Art. Nr. 10211 Art. Nr. 10133

.. Données techniques

. Charge totale maximale	
autorisée du décodeur	1 A
Sortie moteur	1 A
. Sorties de fonction A et B 150	mΑ
Sorties de fonction C 500	mΑ
. Sorties de fonction D 150	mΑ
. Adresses de locomotive 1 - 99	999
. Crans de marche 14, 27, 28,	128
. Dimensions:	1
31,5 x 16 x 3,8 ı	mm
	mm

Digital plus

Information LE1024E
Art No. 49211
LE1025E
Art. Nr. 10133
2. Auflage / 2nd Edition
10 02

Propriétés :

- Régulation du régime moteur (compensateur de charge)
- Temporisations d'accélération et de freinage réglables séparément
- Vitesse maximale réglable
- Programmation pendant la marche (PoM)
- Multitraction
- 2 sorties multifonctions, réglables de diverses façons:Fonction (F0) avec inversion selon le sens de marche, sortie A active en marche avant, sortie B active en marche arrière, Commutation individuelle : la sortie A réagit à F0, la sortie B réagit à F1 Dimming (réglage intensité) individuel Marslight (gyrophare lent), Gyrolight (gyrophare rapide), Strobe (flash), Double strobe (double flash)
- Sorties de fonction C et D: Mapping (attribution) au choix sur F1 à F8; Blinking (clignotement); Ditchlight (clignotement en alternance)
- Exploitation possible sur réseaux à courant continu (exploitation analogique). Cette option peut être désactivée.
- avec interface conforme aux normes NEM 652 / NMRA

Remarques Importantes

Tout décodeur Digital plus est exclusivement destiné à être utilisé avec Lenz DIGITAL plus ou un autre système de pilotage digital du commerce portant le sigle de compatibilité NMRA. En cas de doute, demandez des explications au revendeur du système.

Les charges mentionnées dans les données techniques ne peuvent pas être dépassées. Vous devez vous assurer que la charge totale maximale n'est pas dépassée. En cas de surcharge, le décodeur serait détruit I II ne faut, en aucun cas, que les éléments du décodeur soient en contact avec des parties métalliques du châssis ou de la caisse de la locomotive. Il surviendrait un court-circuit à l'intérieur du décodeur et celul-ci serait endommagé.

N'enroulez jamais votre décodeur dans une toile isolante, car cela empêcherait la libre circulation de l'air autour du décodeur. Isolez plutôt les parties métalliques de la locomotive avec de la toile isolante ou autre procédé. Ce faisant, vous éviterez les courts-circults indésirables sans que le décodeur "étouffe" de chaleur. Fixez le décodeur à l'aide d'un bout de bande à double face adhésive.

Sur des réseaux à deux rails, les locomotives avec décodeur ne peuvent pas être alimentées en courant par la caténaire ; en effet, elles pourraient capter une tension d'alimentation doublée en étant posée sur les rails dans le mauvais sens. Dans ce cas, le décodeur serait détruit!

Avant d'installer un décodeur Digital plus, vous devez soumettre la locomotive à un essai de marche irréprochable en mode d'exploitation conventionnelle à courant continu. Remplacez les balais de moteur usés et les ampoules grillées. Seule une locomotive pourvue d'une mécanique impeccable peut rouler irréprochablement avec un décodeur.

Montage du décodeur LE1024E / LE1025E

La fiche de l'interface normalisée, conforme aux normes NEM 652 et NMRA, permet un montage aisé et rapide du décodeur.

Enlevez la fiche aveugle de l'interface normalisée et conservez-la précieusement. Enfoncez maintenant la fiche mâle du décodeur dans la prise normalisée de sorte que le contact 1 soit logé sur la position indiquée par le mode d'emploi accompagnant la locomotive. La position du contact 1 de la fiche mâle se reconnaît au fil orange.

Lors de l'introduction de la fiche mâle, veillez ; ne pas plier ou casser les petits ergots !

The pin allocations of the NEM652 plug:

Pin	meaning	wire color
1	Sortie moteur 1	orange
2	Feux sign. arrière (-) (sortie B)	Jaune
3	Sortie de fonction C	Vert
4	Prise de courant gauche	Noir
- 5	Sortie moteur 2	Gris
6	Feux sign. avant (-) (sortie A)	Blanc
7	Fil commun de retour (+)	Bleu
8	Prise de courant droite	Rouge
Fund	ction output D is not connected to	the NEM
plug		

Test après montage

Posez maintenant la locomotive (avant de remettre la caisse sur le châssis) sur la voie de programmation et sélectionnez l'adresse. En usine, le décodeur est d'office programmé sur l'adresse 03. Si vous avez raccordé correcteme le décodeur, vous devriez pouvoir lire cette adresse. Si ce n'est pas le cas, une faute vous a peut-être échappé lors du câblage. Contrôlez et modifiez le câblage le cas échéant.

Vous pouvez maintenant procéder à un premier essai de marche sur votre réseau.

Regar 2







Programmation du décodeur

Au moyen de la PROGRAMMATION, on peut modifier à volonté l'adresse de locomotive, les temporisations d'accélération et de freinage ainsi que toutes les autres propriétés du décodeur. Ces propriétés sont "conservées" de manière permanente au sein du décodeur, même après avoir débranché le courant d'alimentation. Dans les normes (américaines), les emplacements mémoriels sont désignés " Configuration Variable", en abrégé "CV". L'encodage et la lecture des valeurs mémorisées se font électroniquement de sorte que la locomotive ne devra plus jamais être ouverte une fois le décodeur installé.

Pour programmer les décodeurs de locomotive, il faut disposer des appareils suivants :

Centrale LZ100 (avec un régulateur LH100)

- ou interface LI100;
- SET02;
- compact.

En ce qui concerne la programmation en particulier, voyez les instructions accompagnant les appareils susmentionnés.

En usine, le décodeur est réglé sur l'adresse de base 3, sur le mode de marche à 28 crans, sur la courbe caractéristique interne de vitesse et avec intensité (dimming) des fonctions non atténuée. Tous ces réglages sont évidemment modifiables.

		•	•	•		•	•			•	•		•	Liste	des	CV	prise	s en	charg	е	
	-			_		 -			 	 		٠,	_								
•	٠.	,						_	 					D.C.C.	. 141		1. 01/				

CV min-max def Définition de la CV
1 1-99 3 Adresse de base
2 1-10 10 Tension minimale de démarrage
31-2554. Temporisation d'accélération
41-2551. Temporisation de freinage
51-1010Vitesse maximale
7 54. Numéro de version
899 Code du constructeur
91-15 10 Taux de répétition
17 0 Adresse étendue, octet de niveau le
plus élevé
18 0 Adresse étendue octet de niveau le plus faible
19 1-99 0 Adresse pour la traction multiple
29 . Bit 6 . Réglages niveau 1
1'0''0' Sens de marche normal
'1' Sens de marche inversé
2'0' Mode de marche à 14 / 27 crans
'1' '1'., Mode de marche à 28 / 128 crans
3'0' La locomotive ne roule qu'en
exploitation digitale
'1''1" La locomotive roule en exploitation
aussi bien digitale que conventionnelle
4'0'Toujours 0
5'0''0' Courbe caractéristique de vitesse
encodée en usine
'1' Courbe caractériser. de vitesse définie
par l'utilisateur
6'0'Décodeur avec adresse de base en CV1
'1' Décodeur avec adresse de base en CV
CV17 et CV18
7'0' Toujours 0
8'0'Toujours 0
50 bit Decoder configuration 2 Réglages niveau 2
'1''0' Régulation moteur désactivée
'1''1' Régulation moteur desactivée
2'0'Non utilisé
3'1''0' Freinage en mode analogique lorsque
le bit 3 de la CV29 est effacé (= 0)
4'0' Non utilisé
4 0 Non dams

Information LE1024E / LE 125

Wmin may dof CV	Définition de la CV
E4 bit	Définition de la CV
51 , DR	. Reglages de la sortie de fonction A
1 '0' '0'.	. Les sorties A et B s'alternent selon
	sens de marche
'1'	La sortie A réagit à F0 et la sortie B
	. La solue A leagh a FV et la solue B
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	réagit à F1
2	. Dimming de la sortie A, uniquement
	utilisable lorsque le bit 3 est inscrit (= 1)
'0' '0'.	. Sortie A touiours réglable guand le hit 3
	est inscrit (= 1)
141	et ava la bit 4 – 0 · 1- et elemente feit
,	, et que le bit i = 0 ; le reglage se fait
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	. via la touche F1
	. et que le bit 1 = 1 : le réglage se fait
	. via la touche F4
3 '1'	La sortie A peut être réglée en intensité
4	Non utilisé
E M M	Constitute (management)
	Gyrolight (gyrophare rapide).
6 '1' '0'.	Marslight (gyrophare lent). Strobe (flash)
7 '1' '0' .	. Strobe (flash)
8 '1' '0'.	. Double strobe (double flash). Les bits 4 à 8.
	inclus ne sont opérants que si le bit 1 est
	inclusing some operants que si le pit i est
	. également inscrit! S'il y a plusieurs bits
	. inscrits, c'est le plus élevé qui agit
52 0 255 . 64.	. Valeur de l'intensité (dimming) à la sortie A:.
	. 0≕intensité πulle : 255≕intensité maximale
53 bit	Clianotement des sorties C et D
1 '1' '0'	La sortie C clignote lorsqu'elle est activée
2 141 101	. La sortie C dignote lorsqu'elle est activée
2	La sortie D clignote lorsqu'elle est activée
, . , J I U ,	. Clignotement alternatif (ditchlight) des
	. sorties C et D
4-8	. Non utilisés
54 bit	. Attribution de la sortie de fonction C En cas.
	. de ditchlight, celui-ci est activé et désactivé.
	. de ditchiight, celul-ci est active et desactive.
***********	. avec la touche de fonction encodée ici
1'1''1.	La sortie C réagit à la touche F1
2 '1' '0'.	. La sortie C réagit à la touche F2
3 '1' '0'.	La sortie C réagit à la touche F2 La sortie C réagit à la touche F3
4 '41' '0'	La sortie C réagit à la touche F4
F 141 101	. La sortie C reagit à la touche F4
5	La sortie C réagit à la touche F5
6 '1' '0'.	La sortie C réagit à la touche F6
7 '1' '0'.	. La sortie C réagit à la touche F7
8 '1' '0'	La sortie C réagit à la touche F8
55 hit	Attribution de la sortie de fonction D. Comme
00 bit	Authoritor de la sortie de foriction D. Comme
**************	pour CV 54, mais
	. avec effet sur sortie D
56 0-255	. Fréquence de clignotement des sorties C et
	. Fréquence en Hz = 1/0.016*(1+CV 56)
57 bit	. Réglages de la sortie de fonction B
1 '0'	Alon utilina
···· 1 ···· · · · · · · · · · · · · ·	. Non utilisé
2	. Bits 2 à 8 comme pour CV 51 mais
	, avec effet sur sortie B
58 0-255 64.	. Valeur de l'intensité à la sortie B
: · · · - · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. 0 = intensité nulle ; 255 = intensité maximale
	. o - intensite nulle ; 200 = intensite maximale
67	
67	Les valeurs encodées en CV 67 à 94
67	. déterminent la courbe caractéristique
67	Les valeurs encodées en CV 67 à 94 déterminent la courbe caractéristique de vitesse

Nicht geeignet für Kinds appareils numériques sont non indiqués pour les Nicht geeignet für kinds appareils numerques som non malques pour les verschluckbarer Kleinteile, ants en dessous de 3 ans en raison des petites Gebrauch besteht Verletzuces susceptibles d'être avalées. En cas d'utilisation funktionsbedingte Kanten orrecte existe un danger de blessures dues à des Räume. Irrtum sowie Ändetes vives! Les appareils sont uniquement utilisables technischen Fortschrittes, as des locaux secs. Sauf erreur due à des anderer Herstellungsmethodifications en raison de progrès techniques, de la anderer Herstellungsmethrdifications en raison de progrès techniques, de la Jede Haftung für Schäden e à jour des produits ou d'autres méthodes de nicht bestimmungsgemäßeduction. Est exclue toute responsabilité pour des dieser Gebrauchsanweisummages et conséquences de dommages suite à un Modellbahnen zugelassenejoi des produits non conforme à la destination, à un schadhaften Transformator-respect du mode d'emploi, à une exploitation autre elektrischen Geräten, eiger dans un chemin de fer miniature, avec des Gewalteinwirkung, Überhitzsformateurs de courant modifiés ou détériorés ou la la lette ausgeschlessen autres consecules des courant modifiés ou détériorés ou u.ä. ist ausgeschlossen; autres appareils électriques, à une intervention Gewährleistungsanspruch. nîtaire, à une action violente, à une surchauffe, à nidité, entre autres choses. De surcroît est éteinte e prétention à l'exécution de la garantie.



